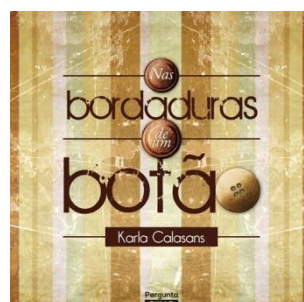
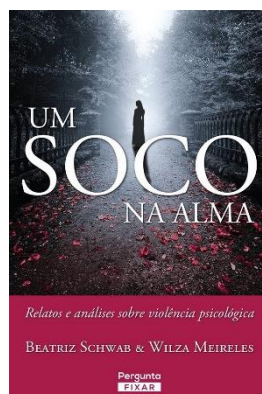


FOREIGN RIGHTS CATALOGUE 2020

Derechos – MICSUR 2020

Since it was founded, the Pergunta Fixar has a challenge and a concept: a small publisher of noble and relevant books to society. Our reader is special: people who rejoice with a good text. That's why we publish books by brilliant writers. We do this because for us, the book as a substrate of culture, is the most effective instrument for the knowledge dissemination. Our editorial line is focused on fiction, biographies and technical works and essays on culture. The Pergunta Fixar is diffuser of knowledge and social engagement through literature.

Desde que fue fundada, Pergunta Fixar tiene un desafío y un concepto: una pequeña editorial de libros nobles y relevantes para la sociedad. Nuestro lector es especial: gente que se encanta con un buen texto. Por eso, publicamos libros de brillantes escritores. Así lo hacemos, porque para nosotros el libro, como sustrato de la cultura, es el instrumento más eficaz para la divulgación del saber. Nuestra línea editorial se centra en la ficción, biografías y obras técnicas y ensayos en cultura. Pergunta Fixar es difusora de conocimiento y compromiso social a través de la literatura.



Pergunta FIXAR Editora Produtora de Arte, Educação e Cultura

PO Box 2188

Brasília – DF CEP 70.343-970 BRAZIL

Facebook: www.facebook.com/perguntafixar

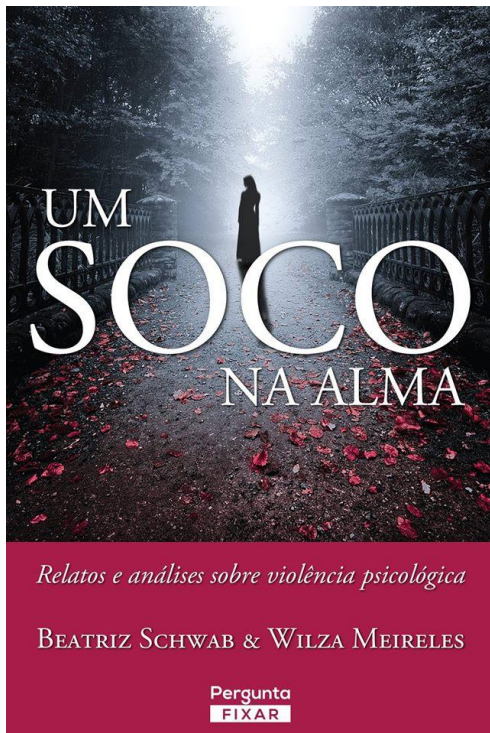
Twitter: @PerguntaFixar

www.perguntafixar.com

e-mail: perguntafixar@gmail.com

A Punch in the Soul / Un golpe en el alma (adults – non fiction)

A Punch in the Soul is a milestone in the fight against domestic violence - especially the psychological one, still so invisible - and plays an important social role as it makes the victims and society aware when describes the reports and the world of women victims, without reducing any punishment to the aggressors. It is in this struggle in which the authors engage and commit themselves.



Un golpe en el alma es un hito en la lucha contra la violencia doméstica – principalmente psicológico, sin embargo, tan invisible, y desempeña una importante función social, ya que educa a las víctimas y la sociedad, que describen los informes y el mundo de las mujeres víctimas, sin embargo, cualquier disminución castigo de los delincuentes autores. Es en esta lucha en la que los autores se involucran y se comprometen.

Authors: Beatriz Schwab and Wilza Meireles

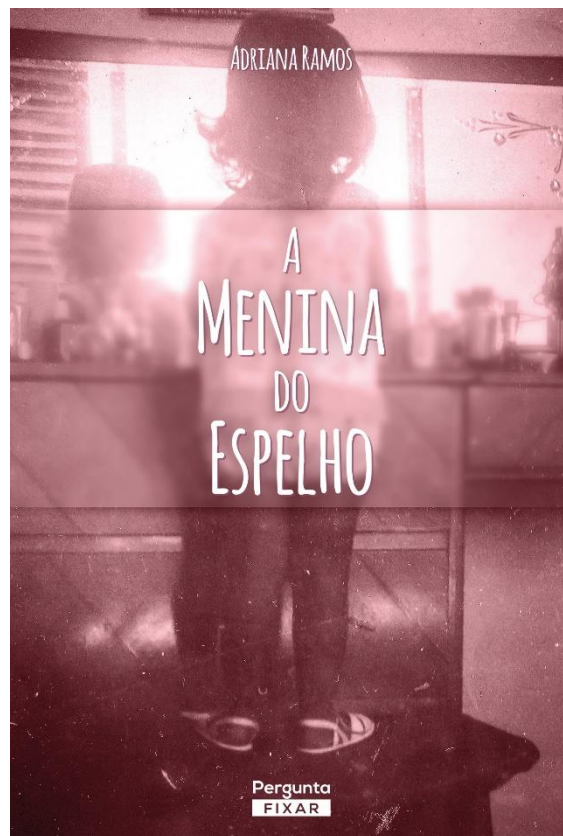
Pages: 98

ISBN code: 978-85-65923-05-7

The girl at the looking glass / La niña del espejo (adults – non fiction)

The feminine's construction. The redemption of a lineage. A mortal illness and the blooming of the being. Death and re-signification. Hope. The story of a woman that survived cancer and rescued her soul from Hades.

La construcción del femenino. La redención de un linaje. Una enfermedad letal y el florecimiento del ser. Muerte y resignificación. Esperanza. La historia de una mujer que curó de câncer y rescató su alma del Hades.



Author: Adriana Ramos

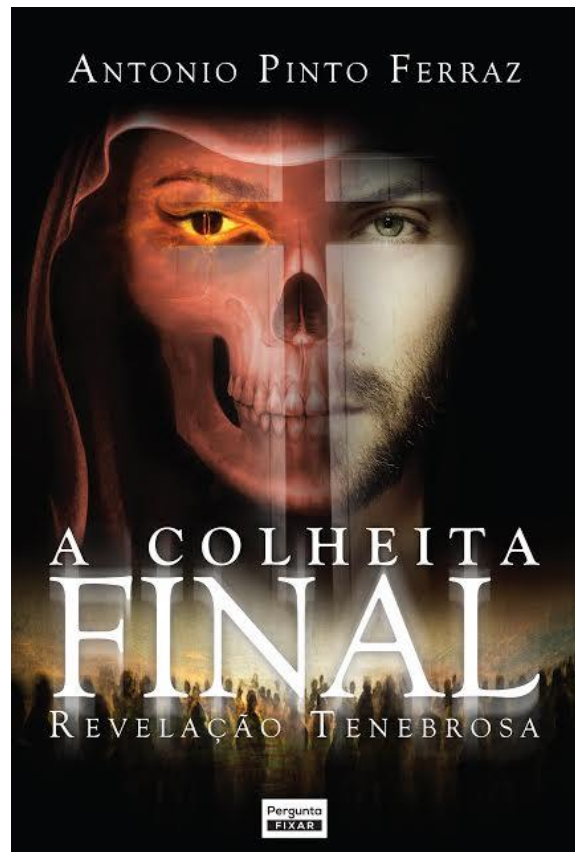
Pages: 64 / ISBN code: 978-85-65923-15-6

The final harvest / La cosecha final (adults – fiction)

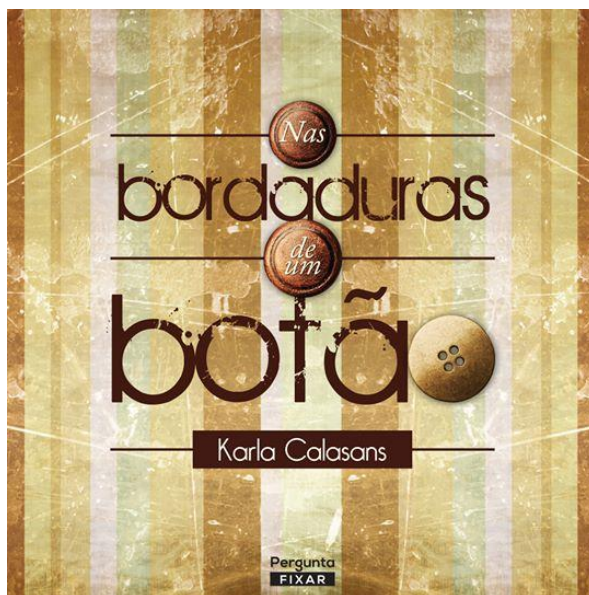
The action of evil is a consensual issue among religions. However, in a surprising move, Satan decides to give up his destiny and withdraw from this world. In return, it will make a final harvest, reaching billions of people. For the protagonist, shall comprehend this complex plot and react against it. In this scenario of unequal confrontation, he reveals multiple personalities, with powers to influence and manipulate individuals. Nevertheless, he is dominated by fame and is lost in a downward spiral of an apocalyptic fantasy.

La acción del mal es un tema consensual entre las religiones. En un movimiento sorprendente, Satanás decide renunciar a su destino y retirarse del mundo. Por otra parte, hará una cosecha final, llevando a miles de millones de personas. El protagonista hay que entender esta compleja red y reaccionar contra ella. En este escenario de desigual enfrentamiento, revela múltiples personalidades, con el poder de influir y manipular a todos. Pero es dominado por la fama y perderse en una espiral descendente de la fantasía apocalíptica.

Author: Antonio Pinto Ferraz
Pages: 64
ISBN code: 978-85-65923-13-2



In the canvas of a button / En los Bordes de un Botón (adult – fiction – poesía)



Author: Karla Calasans

Pages: 48

ISBN code: 978-85-65923-07-1

“Bordaduras de um botão” is a literary work that opens the dialogue between two artistic manifestations: the visual and the poetic. The motto for this creation was the song “Os seus Botões” by Roberto Carlos. The work goes beyond the limits of music and intends to seek other forms of expression that are based either on poems or canvas. It was canvas fabricated with buttons that emerged first and served as inspiration for the creation of the poems. Thus the poems were born, mingled and finally merged with the canvases.

Each poem has a pair of canvases and, as in a dance, they coexist and merge into the same subject, be it the masculine and the feminine, the clear and the dark, the real and the imaginary, the absent and the present or the button and the house, among other manifestations. Even button of #2 that has four canvases exhibits this alchemy. The poems present as themes the rescue of creation, the contact with encounters and loved ones, memories, moments of silence and the contemplation of life, among others! The poems are composed with lightness and profundity and bring to the surface some embroidery of the human soul.

En los Bordes de un Botón es una obra literaria que dialoga dos manifestaciones artísticas: la visual y la poética. La inspiración para esta creación fue la canción: Los Botones, de Roberto

Carlos. Sin embargo, la obra extrapola los límites de la canción y busca en los botones otras formas de expresión que unas veces parte del poema y otras de la tela. Inicialmente, las telas confeccionadas con botones surgieron y sirvieron de inspiración para la creación de los poemas. Así, los poemas nacieron, se mezclaron y, por fin, se confundieron con las telas.

Cada poema posee un par de telas y, como en una danza, coexisten y se funden en una misma materia, sea ella: lo masculino y lo femenino, el claro eco oscuro, lo real y lo imaginario, lo ausente y lo presente, el botón y la casa, entre tantas otras manifestaciones. Hasta el mismo botón de nº2 que posee cuatro telas trae esa alquimia. Los poemas presentan como tema, el rescate de la creación, el contacto con los encuentros y amores, las memorias, los momentos de silencio, la contemplación de la vida, entre otros. Los poemas son compuestos con levedad y profundidad, trayendo a flote algunos bordados del alma humana.

Gloomy Slope / La Cuesta Obscura (adult – fiction – not published yet - inédito)

This is how, in Canto II, Verse 40 of Dante Alighieri's Divine Comedy, Dante adjective the hill through which he must climb to leave Hell. In this urban novel, likewise Dante, the character-writer Antônio Martim, in the skin of Ângelo, 23, is thrown to the hell of the streets and must overcome obstacles of degradation and infamy to return to society, where his Beatrice is waiting for him. On its gloomy slope, Ângelo finds Pernambuco, Maria Quanta, Casquinha, Torrado and Santinha, a family of wanderers who live on the street in an infested destination and in misery. Together, they visit streets and hostels in various cities in the countryside of São Paulo, and Ângelo finds, in indigent companionship, enormous pleasure in the miserable life of the homeless wanderer. Social exclusion satisfies and frightens him. The streets draw him like a spell.

Cuesta obscura. Es así que, en el verso 40 del Canto II de La Divina Comedia, de Dante Alighieri, el personaje Dante adjetiva la colina por la cual tiene que subir en la salida del infierno. En este romance urbano, así como Dante, el personaje-escritor Antônio Martim, en la piel de Ângelo, el 23, se echa en el infierno de las calles y debe superar obstáculos de degradación e infamia para volver a la sociedad, donde está su Beatriz. En su cuesta obscura, Ângelo encuentra a Pernambuco, María Quanta, Casquinha, Torrado y Santinha, una familia de vagabundos sin hogar solidaria en el destino infesto y la miseria. Juntos van a calles y albergues en diversas ciudades en el interior de Sao Paulo y Ângelo descubre, en el compañerismo indigente, un enorme placer en la vida desgraciada de vagabundo sin techo. La exclusión social lo satisface y asusta. Las calles lo atraen como hechizo.

About the author: Creso Balduino was born in Carmo do Parnaíba, State of Minas Gerais, and has lived in Brasilia since 1971. He earned a Bachelor's Degree in Philosophy and is a public servant with the Brazilian Federal Court of Accounts. He divides his time between numbers and letters. As a duty, he is a novelist author of Tapuiaçu (Revan, 1999), O Verso do Ser (Revan, 2007) and the unpublished A Tenebrosa Encosta. / **Creso Balduino** nació en Carmo do Paranaíba-MG y vive en Brasilia desde 1971. Licenciado en filosofía y servidor público del Tribunal de Cuentas de la Unión, divide su tiempo entre los números y las letras. Como oficio, es un novelista, autor de Tapuiaçu (Revan, 1999), El Verso del Ser (Revan, 2007) y el inédito La Cuesta Obscura.

The Messenger of the gods / El mensajero de los dioses (adult – fiction – not published yet - inédito)

The Messenger of the Gods” is an adult fiction book that explores the truth behind the creation of men using archeological, pictorial and historical evidences, including the Bible and Hindu texts, and relating them to Sumerian Scriptures, according to which we would have been created by extraterrestrial beings called Anunnaki. The protagonist, Robert Martel, is chosen by the Anunnaki to reveal to humankind that the Earth is about to be reclaimed by their creators, and that humans are now facing utter extinction.

El Mensajero de Los Dioses” se trata de um libro de ficción adulta, que explora la verdadera creación del hombre, a partir de evidencias arqueológicas, pictóricas y históricas, incluso la Biblia y textos hindúes, remitiendo a las escrituras sumarias, según las cuales habríamos sido creados por seres extraterrestres llamados Anunnakis para revelar a la humanidad que la Tierra está a punto de ser reanuda por parte de sus criadores, habiendo el riesgo de extinción total de la raza humana.

About the author: Marcelo de Carvalho Santos is a Brazilian lawyer, scholar of ancient astronaut theme. / Marcelo de Carvalho Santos es un abogado brasileño, estudioso de la teoría del antiguo astronauta.

Under the candle light (adult – fiction – not published yet - inédito)

Then, the indian woman started the difficult task of getting dressed, making the others laugh. She would get stuck, stick her arms through the cleavage and thrash to try and get loose...Watching those women walk around in long dresses while they kept on their daily chores was hilarious... Timim, the young indian girl, with breasts as firm as ripe boils, had fallen in love with the pink silk dress, and would certainly not get rid of it even when it turned into rags.” Part of the book “Under the candle light”.

About the author: Luci Guimarães Watanabe was Born in Divinópolis, Minas Gerais, on May 3rd, in the 1940s. From early on, she was surrounded by real-life characters – Silly Joe, Fresh-water Goiter and Noodles – and people who told tales, which she often heard with much suspense. She fell in love with stories and, one fine day, started writing them. Today, she has over 20 books published for children, having sold two million copies.